



Included
A peer review

Vol. 1, No. 8
2022 July-December
1197-98 alqano-gu@mls

ALQANO-GU

CHENGGAZHI



Chengazhi
Included in UGC Care list
A peer reviewed research journal
Bilingual, Half Yearly

Published in India by
Department of Malayalam, Payyanur Centre,
Sree Sankaracharya University of Sanskrit, Kalady

Volume 1, Issue-8, July-December, 2022

Registered with The Registrar of Newspapers for India
No.KERBIL/2019/77103.

ISSN: 2581-9585.

Licensed under Creative Commons Share Alike license.

Book Design
Ashokkumar P.K.

Typeset using unicode Malayalam Fonts (smc.org.in, rachana.org)

Cover Photo & Design: Cyril Mathew, Salford University; UK.

Data entry using Malayalam Unicode by:
Ms. Philomina Mathew
Proof: Ms. Smitha K.P.; Ms. Kavitha E.

Price ₹550/-

Printed and published by Dr. V. Lissy Mathew, on behalf of Department of Malayalam, Sree Sankaracharya University of Sanskrit, Regional Centre, Payyanur. Printed at Varnamudra Graphics, Pm. XX 402 A5, Perumba, Payyanur. Published from: Department of Malayalam, Sree Sankaracharya University of Sanskrit, Regional Centre, Payyanur, Edar P.O., Kannur District, Kerala, 670327. Editor Dr. V. Lissy Mathew

സംസ്കൃതമായിട്ട് ചെങ്ങഴിയിൽ
നൂറ്റിപ്പതായിരം പിച്ചുകമലതം
ഏകകലർന്ന കരസ്ഥകമലതം
വൃത്തമനോജ്ഞാം സംഗ്രഥയിഷ്യേ
—ലിഖിതം

ഉള്ളടക്കം

മലയാളഭാഷയിലെ സംസ്കൃതപദങ്ങളും പ്രയോഗസാധ്യതയും അലക്സ് എൽ.	11
ജാതിയുടെ അബോധം: ഘോരധീതൻ-ലകാനിതൻ വിശകലനം വിജിത്ത് കെ.	18
പ്രതിമാജീവിതങ്ങളും കോളനിവിരുദ്ധ നരഭോജനങ്ങളും—ഓസനാടകങ്ങളുടെ രാഷ്ട്രീയം ഷ്ലബ കെ.എസ്.	24
വയലാർ: ഗാനവഴികളിലെ സമഗ്രത സ്വവിൻ സേവ്യർ	36
വടക്കൻ പ്രാദേശികഭാഷാവിനമയം മലയാളസിനിമയിൽ ജൈനീമോൾ കെ. വി	42
'റാസ്താ-ഹാരി'യുടെ ആഖ്യോന ഘടന ജയകുമാർ എസ്.എസ്.	49
പഞ്ചസന്ധികളുടെ പ്രയോഗം: നൃത്യനാടകകളിൽ കവിത കെ.എസ്.	57
തിരമൊഴിമുദ്രകാണങ്ങൾ—മലയാളകവിതയുടെ പുതിയ മൂലം മിനി ആലീസ്	64
അവൾ അറവനോട് പറയുന്നത്... സുനിത ടി.വി	74
ഫ്രെയിമിലൊതുങ്ങാത്ത യാത്രകൾ സിബു മോടയിൽ	79

ബഹുസംഗതയുടെ ആഖ്യാന പാഠങ്ങൾ കെ.ബി ശെൽവമണി	84
ദൈവദശകവും ആധുനികതയും കവിനാരാജൻ	90
കലടയും കലിനയും: സ്ത്രീനിർമ്മിതിയുടെ രാഷ്ട്രീയം യയാതിയിൽ മാനസ അശോക്ക് എം.	96
കീഴാളന്മാരും ചരിത്രമിത്തന്റെ പുനരാഗമനവും മനോജ് വി.എസ്.	105
ഭാഷാനാടകത്തികതയുടെ നവമാധ്യമപാഠങ്ങൾ മീറ്റൻ രാജ് കെ.കെ.	113
യേശുവിന്റെ നിശ്ചലനീയതികൾ 'ആയുധമുദ്ര'ത്തിൽ രാഗിണി ഇ.വി.	120
പ്രകൃതിശാസ്ത്രം: മാനകമലയാളത്തിന്റെ ഭൂപടങ്ങൾ ത്രൂപിത എസ്.	126
ധാര്മ്മിക സോഷ്യലിസ്റ്റായ ശ്രീനാരായണഗുരു ആര്യാസ്വരേന്ദ്രൻ ആർ.	135
ദേശാധിപത്യങ്ങളിലെ അർത്ഥമാറ്റാനവും സുഖമൊ സിനോയും മണിച്ചിത്രത്താഴും ടി.കെ. സന്തോഷ് കുമാർ	139
അനുഷ്ഠാനകലകളുടെ ആഖ്യാനപരിണാമം മലയാളസിനിമയിൽ ശരൺ ചന്ദ്രൻ എൻ	146
മുനച്ചിർപ്പിച്ചിളരുന്ന ജീവിതങ്ങൾ ലീന ജെ.	154
നവോത്ഥാനവിമർശനത്തിലെ സാമൂഹ്യപാഠങ്ങൾ: തായാടിന്റെ സംഭാവനകൾ ഷാജി വർഗീസ്	158
നായാടികൾ—ഒരു ജനപദസംസ്കാര പഠനം ഷീബ സി.വി	163
സുഹൃദ്സമൂഹം അഭിമുഖം: ദർശനവിചാരം സൗമ്യ കെ.	171
സമകാല മലയാളസിനിമയിലെ മാറ്റുന്ന ഭാഷാബിംബങ്ങൾ സിബിൾ സമീനി	176
സത്യനന്തരകാലത്തെ ദേശീയവ്യവഹാരങ്ങൾ എബിൻ എം.ഡി	183
	183

X

പരാവൃത്തവിനിയോഗം കക്കാടിന്റെ കവിതയിൽ

ശ്രീമ കെ.

അന്ധിന്റെ പ്രൊഫസർ, സാഹിത്യപഠന സ്പർ, തൃശ്ശൂർ മലയാളസർവകലാശാല

പാഠപഠനത്തിന്റെ കരുത്തിനെ ആത്മസാക്ഷാൽക്കരിച്ച് അതിനെ വർത്തമാനകാല ജീവിതത്തോടൊന്നിച്ച് വ്യക്തമായ ലക്ഷ്യബോധത്തോടെ എഴുതിയ കവിതകളിൽ പ്രമുഖനാണ് എൻ.എൻ. കക്കാട്. ഗ്രാമസഗരങ്ങളുടെയും സ്വർഗ്ഗനരകങ്ങളുടെയും ആത്മീയവും ഭൗതികവുമായ ജീവിതത്തിന്റെ സംഘർഷങ്ങൾ അനുഭവിക്കുന്ന മനുഷ്യമനസ്സുകളെ തീവ്രമായ യഥാർത്ഥബോധത്തോടെ ആവിഷ്കരിച്ച മറ്റൊരു കവിയെ കാണാൻ പ്രയാസമാണ്. ആർഷമർശനങ്ങളെയും നാടൻ ചിത്രങ്ങളെയും സമകാല സമൂഹജീവിതത്തിന്റെ യഥാർത്ഥ സമ്പർക്കങ്ങളിലേക്കാണ് ഈ കവി ഉദ്ദിഷ്ടക്കൊണ്ടു വന്നത്.

കക്കാടിന്റെ കവിതകളെ മൂന്നു കാലഘട്ടങ്ങളായാണ് പൊതുവെ നിരൂപകർ വിലയിരുത്തുന്നത്. ജീവിതമുല്പന്നങ്ങൾ കാര്യം സൂക്ഷ്മീകരിക്കാൻ നഗരവൽക്കരണത്തെയും ഭോഗാസക്തിയെയും വിമർശിക്കുന്ന കവിതകളാണ് ആദ്യഘട്ടത്തിൽ എഴുതിയത്. വ്യാപകമായ നഗരസംസ്കൃതി ലോകത്തെ മുഴുവൻ വിഴങ്ങുന്നതായുള്ള തിരിച്ചറിവിന്റെ അടയാളങ്ങളാണ് രണ്ടാം ഘട്ടത്തിലേത്. 'പാതാളത്തിന്റെ മുഴക്കത്തിൽ നിന്ന് വജ്രകണ്ഡലത്തിലേക്ക് എത്തുമ്പോൾ ഈ മാറ്റം പ്രകടമാണ്. തന്റെ പ്രതീക്ഷകളൊന്നും സഹലമാവുന്നില്ലെന്ന തിരിച്ചറിവിൽ നിന്നുണ്ടായ വിഹവലതയുടെ ആവിഷ്കാരമായി മൂന്നാം ഘട്ടകവിതകളെ പൊതുവെ വിലയിരുത്താം. പട്ടിപ്പാട്ടും ചെറുകുളുടെ പാട്ടും മൊക്കെ അങ്ങനെ രചിച്ചവയാണ്. പക്ഷേ, എല്ലാഘട്ടത്തിലും പൗരാണികവും നാടോടിയുമായ കാവ്യസമ്പർക്കങ്ങളെ വിതരണാടിയിലൂടെ ഭാഷയിൽ അവതരിപ്പിച്ച് നിർഭലപരമായ മനോവൃത്തിയോടെ ചിത്രീകരിക്കാൻ കക്കാട് ഉത്സുകനായി.

കണ്യാശ്രമവും വാസിയു മുനിശ്വരയുടെ കടീശവും ആശ്രമ മൃഗങ്ങളും സ്വപ്നമായ കാലത്തെ പ്രതിനിധാനം ചെയ്ത ചില നന്മകളായിരുന്നു. മാറിനൊന്ന പിന്തുടർന്ന് കണ്യാശ്രമ പരിസരത്തെത്തിയ ദാസ്യന്തനോട് 'ഇതാശ്രമ മൃഗമാണ് കൊല്ലത്തേതേ കൊല്ലത്തേത്' എന്ന് അപേക്ഷിക്കുന്ന കണ്യാശിഷ്യന്മാരെ നമ്മൾ ശാകന്തളത്തിൽ പരിചയപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. എന്നാൽ വന്നശ്രീയിലെത്തുന്ന പൃതിയന്മാരാൽ കണ്യാശിഷ്യൻ ചെവിയിൽ ഇപ്പോൾ വരുന്നതെന്ന ശബ്ദം മറ്റൊന്നാണ്. 'ഇതാശ്രമ മൃഗമാണ്; കൊല്ലം കൊല്ലം' എന്ന ശിരീഷകത്തിൽ എൻ.എൻ. കക്കാട് രചിച്ച കവിത ഉയർത്തുന്ന പ്രശ്നസമീർന്നമായ ചിന്തകളിലേക്ക് കടന്നു ചെല്ലാം.

പഴയ സാമ്പത്തിക ബന്ധത്തിലടിയുറച്ച ഗ്രാമീണ വ്യവസ്ഥ മറ്റൊരു തുടങ്ങുകയും നഗരീകരമായ പുതിയ ഒരു വാണിജ്യസംസ്കാരം ഗ്രാമത്തെ ഗ്രന്ഥിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതിന്റെ അന്തഃസംഘർഷം സ്വാതന്ത്ര്യാനന്തരകാലം തൊട്ട് താൻ അനുഭവിച്ചിരുന്നതായി കക്കാട് തന്നെ ചൂണ്ടിക്കാട്ടുന്നുണ്ട്. 'എന്റെ കവിതയെക്കുറിച്ച് എന്നെക്കുറിച്ച്, കക്കാട്, കക്കാടിന്റെ കവിതകൾ, കേരളസാഹിത്യ സമിതി, 2007, പৃ. 15) അനുവാചകരുടെ വികാരങ്ങളെയും സൗന്ദര്യബോധത്തെയുമല്ല, വിചാരങ്ങളെയും ധർമ്മബോധത്തെയും തൊട്ടുണർത്താനാണ് കക്കാട് എഴുതിയ ൂറും അഭിലാഷിച്ചത്. അതിനായി പുതിയ കാവ്യഭാഷ തന്നെ അദ്ദേഹം സൃഷ്ടിച്ചു.

സംസ്കൃതാധ്യയനത്തിന്റെയും വേദ പഠനത്തിന്റെയും അന്തർലക്ഷ്യത്തിൽ വളർന്ന കക്കാടിന്റെ ആദ്യകാല കവിതകൾ ദർശ്യാഹൃതമായ ബിംബങ്ങളാൽ ഏറെക്കുറെ സങ്കീർണമായിരുന്നു. 1956-ൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ച 'ശലഭഗീതം' അതിന് ഉദാഹരണമാണ്. എന്നാൽ 'പാതാളത്തിന്റെ മുഴക്കം' എന്ന കവിത 1962-ൽ പ്രസിദ്ധീകരിച്ചതോടെ പുതിയ പരിക്ഷണങ്ങൾക്ക് അദ്ദേഹം തുടക്കമിടുകയായിരുന്നു. ചിത്രമെഴുത്ത്, ശാസ്ത്രീയ സംഗീതം, വാദ്യകല എന്നിവയിലുള്ള സവിശേഷമായ താൽപര്യവും നാടോടിക്കലകളിലുള്ള അറിവുമാണ് കക്കാടിന്റെ കവിതകളെ ചിട്ടപ്പെടുത്തിയതെന്നു പറയാം. ഇതിഹാസങ്ങളിൽ നിന്നു രൂപകങ്ങൾ കടം കൊണ്ട് അദ്ദേഹം ആധുനിക മനുഷ്യന്റെ അനുഭവത്തെ വർണ്ണിച്ചു.

കാവ്യശാസ്ത്ര തത്ത്വങ്ങളിലും ഭൗതികവും പാശ്ചാത്യവുമായ ഘോഷിച്ച് കൃതികളിലും അപവാഹം നേടിയ കവി ആധുനികകവിത മഹത്തായ ഒരു പാഠപഠനത്തിന്റെ തുടർച്ചയാണെന്ന് വിശ്വസിച്ചിരുന്നു. പുതിയ കവിതയിലെ പുരാണ സൂചനകൾ വെറും ഉദാത്താലങ്കാരം എന്ന പദവി വിട്ട് കവിയുടെ ഇഷ്ട ഭാവനകളുമായി അദ്ദേഹം പ്രാപിക്കുകയും മഹത്തായ ഒരു പൈതൃകത്തെ പുതുലോക ക്രമവുമായി ബന്ധിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. പഴയൊഴികളും കടങ്കഥകളും കക്കാടിന്റെ കവിതകളിൽ സുലഭമായിത്തീർന്നത് അങ്ങനെയാണ്. വേദത്തിഹാസപുരാണങ്ങൾ, മന്ത്ര-തന്ത്ര യോഗ വിദ്യകൾ, അനുഷ്ഠാന കലകൾ, നാടൻ പാട്ടുകൾ, ശാസ്ത്രകളി എന്നിവയിൽ നിന്നെല്ലാം കക്കാട് യഥേഷ്ടം ബിംബസ്വീകാരം നടത്തി. ഉത്തരകോപാലവ്യംഗം, പാർത്ഥസാരഥി തുടങ്ങിയ കാവ്യബിംബങ്ങൾ വിവിധ കവിതകളിൽ പ്രയോഗിക്കുക വഴി വാക്കു ഉച്ചാരണങ്ങൾ, പ്രമേയത്തിനനുയോജ്യമായി വൃത്തം സ്വീകരിക്കാനും തിരഞ്ഞെടുക്കാനും ഈ കവി നിഷ്കർഷിക്കുന്നുണ്ട്. സംസ്കൃത വൃത്തങ്ങളും സങ്കേതങ്ങളും സ്വീകരിച്ചെഴുതിയ ഭാഷാഭാവം, ത്രിശ്ലോകീസഹായവർണ്ണനം തുടങ്ങിയ കവിതകളാണ് അതേസമയം മലയാളിപ്പിൻ, ഘോഷയാത്ര, ഉലാമേഘം എന്നിവയിൽ ചന്ദ്ര ഗദ്യ ശൈലി പരിഷ്കരിച്ചിരിക്കുന്നു. തരംഗിണിയുടേതായ രാത്രി, അനുഷ്ഠിപ്പിലും എഴുതുന്നതോടൊപ്പം അവയിൽ ചില ഭേദങ്ങൾ വരുത്തി കവിത രചിക്കാനും കക്കാട് ശ്രമിക്കുകയുണ്ടായി. 'പാതാളത്തിലെ മുഴക്കം', 'വേന്മകൾ', '1963' എന്നിവ നോക്കുക. തായനകയുടെയും പഞ്ചാശയുടെയും മറ്റും എണ്ണങ്ങൾക്കും താളവിന്യാസങ്ങൾക്കും ഊന്നൽ കൊടുത്ത കവിതകളാണ് ബിറ്റു, കണ്യാൻ, പായലുകൾ, വജ്രകണ്ഡലത്തിലെ ചില ബന്ധങ്ങൾ എന്നിവ. വൃത്തങ്ങളും താളവട്ടങ്ങളും തുടക്കമെടുത്ത് ഉപയോഗിച്ച് കവി അനുവാചകർക്കു പുതിയ ഭാവ സാഹചര്യത്തിനു തന്നെ അവസരമൊരുക്കുകയാണ്. പദപ്രയോഗ രീതിയിലും കാനോം അനുധാരണയായ വിന്യാസക്രമം കഠിന സംസ്കൃത സമസ്ത പദങ്ങളുടെ ജടലമെ തുടരുന്നതിനോടെ

ലളിതസുന്ദരമായ മലയാള പദങ്ങൾ ഉപയോഗിച്ചെന്നുവരും. മന്ത്രങ്ങളുടെ ബീജാക്ഷരങ്ങളുടെ സമുച്ചിതമായ സമന്വയവും ഇടയ്ക്ക് കാണാം. അതേസമയം ചെറുകുളുടെ പാട്ട്, കഴുവേറിപ്പാച്ചന്റെ പാട്ടുകഥ, രാമായണം കളി എന്നിവയിലേക്കെത്തുമ്പോൾ സമുച്ചിതമായതന്നെ വിശേഷിപ്പിക്കപ്പെട്ട പദങ്ങൾ ഇടി രംഗപ്രവേശനം ചെയ്യുന്നു.

‘കങ്കണമണിരിംബണനാദമുതിർക്കുന്നു’

എന്ന തീർത്ഥാടനത്തിൽ കേൾപ്പിച്ച കവി

‘ചുണ്ടുകളിൽ കവിളുകളിൽ (ചുളിവിഴുകലിലും)

ചായം തേച്ചു വിളിനിയ വിരലുകളാൽ ഘാസ്റ്റിക’

സഞ്ചി തലോട്ടിയുമ്പോഴും സസ്യ’

യെ ആണ് ‘പാർക്കിൽ’ വരുന്നത്.

‘ആടൈ ചെറു ആട് മറ്റേതുണ്ടി

നാണം കെട്ടു ജഗത്തിൽ’ (ചെറുകുളുടെ പാട്ട്)

എന്ന പ്രതികരണശേഷി നഷ്ടപ്പെട്ട സ്വതന്ത്ര പൗരനെ ചിത്രീകരിക്കാനും കവി മടിക്കുന്നില്ല.

സങ്കീർണ്ണമായ ഭാവനാലക്ഷ്യം വിശദീകരിക്കാൻ പരമ്പരാഗതവൃത്തങ്ങൾ തടസ്സമാണെന്നു തോന്നിയപ്പോൾ ഭാഷയുടെ താളലയങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് പുതിയ പരീക്ഷണങ്ങളിൽ ഏർപ്പെട്ടു പ്രതികരണമുണ്ടാക്കുന്നവരും അപ്രതിക്ഷിതമായ സന്ദർഭങ്ങളിൽ പ്രകാശിക്കപ്പെട്ടു

1983-ൽ പ്രസിദ്ധീകൃതമായ ‘ഇതാശ്രമമുഗ്രമാണ്’ കൊല്ലം, കൊല്ലം എന്നീ കവിതകൾക്കൊപ്പം കവിതകളിൽ ഉദാഹരിക്കുന്ന ഒന്നാണ്. ‘ആദ്യകാല കവിതകളിൽ പരിഹാസത്തോടെയും പിന്നീട് തിക്ഷണമായ ശകാരത്തോടെയും നിരീക്ഷിച്ചു കൊള്ളേണ്ടതായുള്ള സാഹിത്യരചനയോടെ ദർശിക്കുന്ന വിത ഇതു കവിത അനുഭവപ്പെടുത്തുന്നു. ‘കലപതിയെവിടെ?’ എന്ന ചോദ്യത്തോടെ കവിത ആരംഭിക്കുകയാണ്. കലശലായ താമസിച്ചിരുന്ന ആശ്രമവും സമീപപാർത്തിയായ നിറഞ്ഞ പൊയ്യും അതിൽ എന്തും വിളഞ്ഞിരുന്ന നെൽക്കുതിരമെല്ലാം അപ്രത്യക്ഷമായതിന്റെ ബോധമുണ്ട് കവിതയിൽ വായിക്കാനാവുന്നു. പരശ്ശരം പേർ അധ്യയനം നടത്തിയിരുന്ന വേദപാഠശാലയായിരുന്നു കലശലായിരുന്ന ആശ്രമം. കാലത്തിന്റെ പരിണാമം എത്ര ഭീതിമമായിരുന്നെന്ന് മനോഹരമായി കവി പല കവിതകളിലായി പരിചയപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളതാണ്. ശകാരമേയെ യാത്ര അയയ്ക്കുന്ന കണ്ണൻ തന്റെ പരിസരത്തെ അടയാളപ്പെടുത്തുന്ന വരികൾ കാണാം.

ചാലുകളിൽ പൂന്തേരയും മലിനതയില്ലേ

തെരുവിൽ കഴികളിൽ

വിസൃത കലർത്തിയ ചളിപ്പൊളിത്തു

ഘാസ്റ്റിക് മഴവീളുകളില്ലേ (കണ്ണൻ)

കാളിദാസൻ തപോവന ഭൂമിയെ വർണിക്കുന്ന ദശമ്യങ്ങൾ ഒഴിമയിൽ എത്തുമ്പോഴാണ് ആധുനികകാലം പുതിയ തലമുറയ്ക്ക് വേണ്ടി കാത്തു വെച്ചിട്ടുള്ള പ്രകൃതിചിഹ്നം ദശമ്യങ്ങൾ താമരമയ്യ ഭാവത്തോടുകൂടി മനസ്സിലേക്കു കടന്നു വരിക:

സൂര്യം, തപോവനപ്രദേശമാണിതെന്ന് പറയാതെ തന്നെ അറിയാം. എന്തുകൊണ്ടെന്നാൽ പക്ഷികൾ പാർക്കുന്ന വൃക്ഷകോടങ്ങളിൽ നിന്നും പൊഴിഞ്ഞുവന്നിട്ടില്ലാത്ത വരികളിൽ വൃക്ഷങ്ങളുടെ താഴെയായി വീണുകിടക്കുന്നു. ഓടുകൊല്ലം ഉടച്ചുതെക്കോണ്ട് എണ്ണമയംപറ്റി മിനുസമുള്ള പാറകൾ മറ്റൊരു ഭാഗത്തു കിടക്കുന്നു. വിശ്വാസം നീമിത്തം മൃഗങ്ങൾ രഥശബ്ദം കേട്ടിട്ടും യേശുപ്പിട്ട് ഓടിപ്പോകാതെ നിൽക്കുന്നു. സ്നാനം കഴിഞ്ഞ് ജലാശയങ്ങളിൽ നിന്നു

മടങ്ങുന്ന മഹർഷിമാരുടെ വെളിച്ചത്തിൽനിന്നും വിഴുന്നവെള്ളത്തുളികളാൽ ആശ്രമപഥങ്ങളിൽ രോഗകാരികളായതിരിക്കുന്നു.

മാലിനി നദിയുടെ തീരത്തുള്ള കണ്യാശ്രമത്തിൽ കന്യകാ നവയുവാക്കളുടെ കൂടിയലതകളും വൃക്ഷങ്ങളും നിറഞ്ഞ പൂഷ്പവൃട്ടകൾ മുഗ്ദ്ധലക്ഷണങ്ങളോടൊപ്പം സരോജങ്ങളെപ്പോലെന്നതായി കാളിദാസൻ വർണിക്കുന്നുണ്ട്. അനപത്യയാദൃശ്യനിവാരണാർത്ഥം ഉപദേശം തോടാൻ കലശലായ വന്ധിഷ്ട മഹർഷിയുടെ ആശ്രമത്തിൽ ചെല്ലുന്ന ദിലീപ രാജാവ് അവിടെ കാണുന്ന കുഴപ്പങ്ങളും എന്താണ് സമാനമാണ്. മൂന്നിരുന്നാണ്ടിയിലെ മഹർഷിയുടെ മക്കളെന്നോണം അവരുടെ കൈയിൽ നിന്ന് നെൽക്കുതിര ന്നുണ്ട്. ഇതെല്ലാം പഴയ കഥ. അധ്യയനം കഴിഞ്ഞാൽ മൂന്നിരുന്നാണ്ടിയിൽ നിന്നു കിട്ടുന്ന നെൽക്കുതിര കത്തിവെച്ചു കലപതിയുടെ മൂവിൽ സമർപ്പിക്കുമായിരുന്നു. അദ്ദേഹം അതു വലതു കൈകൊണ്ട് ഒന്നു നൂർത്തിച്ചു പറയും. കൊണ്ടുപോയി എല്ലാവരും കേഴിപ്പി കലപതി എന്തു കേൾക്കുന്നുവെന്നോ പലമുഖങ്ങളായ നെൽക്കുതിര എവിടെ നിന്നുവന്നുവെന്നോ ആരും അന്വേഷിച്ചിരുന്നില്ലെന്നും കക്കാട് പറയുന്നുണ്ട്. ഗൃഹ വിറത്തിലും ശിഷ്യൻ നിലത്തും ഇത്തരമുള്ള അധ്യയനത്തിൽ അതിൽ അന്വയാദാവികത കാണാൻ കഴിയില്ല. ഉപജീവനോപാധി തന്നെയാണ് ഈ നെൽക്കുതിര.

കവിത വേദനിപ്പിക്കുന്ന പുതിയ കാഴ്ചകളാണിനി. കലശലുള്ളിലാതായി, ആശ്രമവാടം നിന്നിടത്ത് കോൺക്രീറ്റ് കാടുകൾ വളർന്നിരിക്കുന്നു. കാട്ടുപായുക്കളെല്ലാം നീക്കംതെടുത്തു കഴിഞ്ഞു. കവിതയുടെ ഭാഷയിൽ പറഞ്ഞാൽ

‘പഴയ ഹോമകണ്യാശ്രമത്തിന്റെ സ്ഥാനം ഇതാ ഇവിടെത്തന്നെയാണിതെന്നു. ഈ സെറ്റിംഗ് ട്രാക്കിന്റെ സ്ഥാനത്ത്’

അന്തിക്കിളികൾ ചേക്കേറിയെന്നു കാട്ടുകയും, പുനയും നീർമരുമും പാലയും മലവകയും നിന്നിരുന്ന ഇടങ്ങളും, കടകുപ്പാലപ്പുക്കളുടെ ഗന്ധവും മലവകയും നിറങ്ങളും എന്തെന്നേക്കുമായി കൈമോശം വന്നതിന്റെ വിഷാദചിത്രം കക്കാട് എന്ന കവിതയിലെ പ്രകൃതിരൂപം ഉണ്ടാക്കിയ കയാണ്. ബന്ധുരമായ ഭാവ ചിത്രങ്ങളെ വെച്ചിടാനുള്ള ആഗ്രഹം തന്നിൽ നിന്നും ചോർന്നു പോകുന്നതിന്റെ ഭൂമിയാശ്വാസമാണ് കവി ഇടർന്നു പങ്കുവെക്കുന്നത്. കക്കാട്ന്റെ കവിതയെ വിലയിരുത്തിക്കൊണ്ട് ആർ. രാമചന്ദ്രൻ ഒരിക്കൽ ഇങ്ങനെ പറഞ്ഞു. ‘ആർഷ സന്യാസത്തിന്റെ അശുഭമായ ഛായയിൽ കിടന്ന് ഈ കാവ്യപാഠനൻ സ്വപ്നം കാണുന്നു. അതിന്റെ ശാഖകളിൽ നിന്നുയരുന്ന അമര സല്ലോപത്തിന്റെ ഉദാത്ത സമ്പന്നങ്ങളോടൊപ്പം തന്റെ കവിതയെ അഗാധവും ശക്തവുമായിത്തീർക്കുന്നു’ (ആയിരത്തിത്തൊള്ളായിരത്തി അറുപത്തിമൂന്ന്, പ്രൊഫ. ആർ. രാമചന്ദ്രൻ, കക്കാട്ന്റെ കവിതകൾ പ. 28) എലിയുടെ കവിതയുടെ സംസ്കാരം ഈ പണ്ഡിതരിൽ പ്രതിപാലിക്കുന്നുവെന്നു പറയാവുന്നതാണ്. മൂന്നു ശാസ്ത്രീയ മന്ത്രം-ജപിച്ച് ‘ഈഷരമേ’ എന്ന കവിത അന്വസനിച്ചു എലിയുടെ നോട്ട് കവി പറയുന്നതിങ്ങനെയാണ്:

മി. എലിയുറ്റ്, താങ്കൾക്കിതു മനസ്സിലാകുന്നുണ്ടോവിലേ!

ഉരുകുന്ന അസമിയുടെ കടച്ചൽ താങ്കൾക്ക് മനസ്സിലാവും

കരിയുന്ന നാഡികളിലൂടെ അമൃതമൊഴുകുന്ന ശാന്തി താങ്കൾക്കറിയാനിടയില്ലേ!

നാം തമ്മിൽ ആറായിരം യോഗജന അന്തരമുണ്ടല്ലോ -

ആറായിരം ജന്മങ്ങളുടെ അന്തരം, ഒരു ഹിമവാന്റെ ഒരു പ്രണവത്തിന്റെ അന്തരം.

(മി. ടി. എസ്. എലിയുറ്റ് നുള്ള കത്തിൽ നിന്ന് ഒരു ഭാഗം)

മഹായുദ്ധങ്ങൾക്കു ശേഷം ലോകവും ജീവിതവും തരിശുഭൂമിയായിരിക്കുന്നു എന്ന ഇതാണ് ദർശനം.



Chengazhi

A Journal from

Department of Malayalam,

Sree Sankaracharya University of Sanskrit,
Kalady

Volume 1, Issue-8,

July-December, 2022



ISSN25819585